

7UX]`UWGc`Y]. '@i | i g!7UVf]c`Yh'a]h
a cXYfbYa ': `U]f'i bX`bcghU`[]gWXYb
5_nYbhYb

9bhXYW_Yb`G]Y`7UX]`UWg?cbnYdh`Gc`Y]. '9]b`i | i f]0gYg
j]Yfg]m][Yg`7UVf]c`Yhž]bgd]f]Yfh]j cb`XYb`) \$Yf!& \fYbž'a]h
a cXYfbghYf`HYWbc`c[]Y"

8 Ug`bYi Y`@i | i g_cbnYdh. `7UX]`UWGc`Y]
gYhnh`bYi Y`A U» ghAVY

7UX]`UWdfAgYbh]Yfh'a]h`XYa `7cbWdh`Gc`Y]`Y]b`Ui ZFY[YbXYg
bYi Yg]j]Yfg]m][Yg`7UVf]c`Yhž`XUg`gck c`c`cdh]gWXY`U`g`Ui W
Zi b_h]cbU` `OWghY`5bgdfOWXY`YfZ0`h`Y`b`]WXYf`UbghY`YbXYb
9`Y_hfc`ja ci g]bY`7Y`Ygh]ež`X]Y]ja `& \f`&\$\$(`XYV0h]Yfhž`nY][h`XUg
Gc`Y]ž`k Ug'a 0[`]WXY]ghž`k Ybb`?fYUh]j]h`hi bX`@i | i g]a
JcfXYf[fi bX`ghY`Yb`"8]YgYg?cbnYdh`gc`j YfXYi h]WXYbž`XUgg
7UX]`UWVYfY]h]ghž]a `6YfY]WXYf`]bX]j]Xi Y`Yb`@i | i gZ\fnYi [Y
Yfbgh\UZh'a]hni k]f_Yb"

9]b`6`]W_`ni f0W_.`=bgd]fUh]cb`Ui g`XYf
J Yf[Ub[Yb\Y]h

8 Ug`8Yg][b`XYg`Gc`Y]`Yf]bbYfh`ghUf_`Ub`X]Y`[`Ubn] c`Y`YfU`XYf
) \$Yf!& \fYž`U`g`7UX]`UWa]h`gY]bYb`Y`Y[UbhYb`7UVf]c`Yhg
A U» ghAVY`gYhnhY`"6YgcbXYfg`Ui ZÄ`][`]gh`X]Y`YI _`i g]j Y`: UfVY
A Ub]`U`7fYa Y ž`X]Y`Y]bY`bcghU`[]gWXY`J YfV]bXi b[`ni f
XUa U][Yb`NY]h`YfghY`hi bX`Ub`Y]bYb`gh]j c`Yb`6cfgU]bc!<i h
Yf]bbYfh"

=bbcj Uh]j Y`i bX`i b[Yk 0\ b`]WXY`A UhYf]U`]Yb

æ ' ðbYbfUi a 'XYg'Gc''Y]'ZÄ`h'X]Y'J Yfk YbXi b[
Ui »Yf[Yk Ò\ b`]WYf'A UhYf]U`Yb'Ui Zž'X]Y'VY]gd]Y`gk Y]gY
D]'nk i fnY`b`i bX`B UddU`YXYf`]bhY[f]YfYb"'Gc`W`Y`]bbcj Uh]j Y
5bgÄhnY`g]bX`ZØf`XUg`? cbnYdhZU\fnYi [`W`UfU`hYf]gh]gW`i bX
i bhYfghfY]WYb`XUg`6YghfYVYb`j cb`7UX]`UWž`X]Y` ; fYbnYb`XYg
; Yk c`b`hYb`ni `ØVYfgW`fY]hYb"'9]b`k Y]hYfYg`<][\`][\h`]gh`Y]b
?Ø\`ZUWž`XUg`nk]gW`Yb`XYb`F ØW`_g]hnYb`\]bhYf`Y]bYf` ; `UggW`Y]VY
j YfVcf[Yb`]ghi bX`a`]h`Y`Y[UbhYb`?f]ghU``[`ÄgYfb`Ui`g[YghUhhYh
k]fX"

**HYW`bc`c []gW`Y`<][\`][\hg`i bX
6Ybi hnYfYf`YVb]g**

9]b`ž hi f]gh]gW`Yg`5fa Uhi fYbVfYhž`XUg`g]W`j cb`HØf`ni `HØf
YfghfYW`hž`VY`YfVYf[h`Y]bYb`f]Yg][Yb`)) !Nc``!6]`XgW`]fa ž`XYf`U`Y
k]W`h][Yb` ðZcfa Uh]cbYb`ØVYfg]W`h]W`XUfghY`h`K U\fgW`Y]b`]W`
k]fX`XYf`Gc''Y]'XUg`[`Y]W`Y`5bhf]YVggmghYa`k]Y`XYf`7Y`Ygh]e
j Yfk YbXYbž`k Ug`Y]bY`VYY]bXfi W`_YbXY`@Y]ghi b[`j cb`* \$\$`DG`VY]
Y]bYa`5``fUXUbhf]YV`j Yfgdf]W`hi bX`Y]bY`F`Y]W`k Y]hY`j cb`(`, \$
?]`ca`YhYfb`V]YhYh"

9]b`< Ui W`j cb`B Uhi f

Ni gÄhn`]W`ni`gY]bYb`i i i f]ØgYb`A Yf_a U`Yb`V]YhYh`XYf`Gc''Y]'Y]b
Ua ØgUbhYg` : UW`hhY. `@cW`_dZY]ZYb`g]bX`Ub`6cfXž`i a`J Ò[Y`
Ubni `cW`_Yb`i bX`XYa` : U\YfY`gca`]h`Y]b`Y]bn][Ufh][Yg
B Uhi fYf`YVb]g`ni`Yfa Ò[`]W`Yb"'8]Y`J c fghY`i b[ž`XUgg`X]YgY`H]YfY
]a`cZYbYb` : U\fnYi [``UbXYbž`YfØZZbYhgdUbbYbXY`DYfgdY`_h] Yb
ZØf`XUg`6Ybi hnYfYf`YVb]g"

: Un]h. `7UX]``UWi bX`XYf`K Y[`]b`X]Y`Ni`_i bZh

8 Ug`7cbW`dh`Gc''Y]'dcg]h]cb]Yfh`7UX]``UWb]W`h`bi`f`U`g
5i hca`cV]`YfghY`Yfž`gcbXYfb`U`g`5bV]YhYf`j cb`@ i i g`i bX
ðX]j]Xi U`]hÄh"'9g`j YfgW`a`]nh`bcghU`[]gW`Y`8Yg][bY`Ya`YbhY`a`]h
a`cXYfbghYf`HYW`bc`c []Y`i bX`Y][bYh`g]W` \Yf] cffU[YbXž`i a`Y]bY
bYi Y`?Äi ZYfgW`]W`h`ZØf`\cW`k Yfh][Yž`]bX]j]Xi Y`Y` : U\fnYi [Y`ni

VY[Y]ghYfb" 'A]h'XYa 'Gc`Y]'nY][h'7UX]'`UWZ'XUgg'g]Y`VYfY]h'g]bXž
]\fY`Y\f[Y]n][Yb'J]g]cbYb']b'X]Y`HUhi a ni gYhnYb'i bX'ja
@ I i ggY[a Ybh'Yfbgh\UZh'_cb_i ff]YfYb'a ÒW\hYb"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY